

DOI: 10.24069/2542-0267-2018-3-4-171-181

## РЕЗЮМЕ АКТУАЛЬНЫХ СТАТЕЙ

## Что публикуют профильные зарубежные журналы?

## What Do Our Trade Journals Publish?

В этом выпуске мы публикуем рефераты статей из последних номеров не только уже знакомых вам ведущих профильных журналов *Learned Publishing*, *European Science Editing*, *Science Editing* и *Journal of Academic Ethics*, подробно о которых мы рассказывали на страницах нашего журнала в 2016 г.<sup>1</sup>, но и из новых для нашей подборки, однако не менее известных за рубежом журналов *Publications*, *Medical Writing* и *Journal of English for Academic Purposes*.

Рефераты сгруппированы по следующим темам.

1. Рецензирование. Опыт и навыки.
2. Открытость науки и открытый доступ.
3. Процесс публикации и научные коммуникации.
4. Издательские стратегии. Продвижение изданий и публикаций. Оценка публикационной активности авторов.
5. Этика и недобросовестная редакционная политика.

Для начала представляем вашему вниманию издательские характеристики новых для нашей подборки журналов.

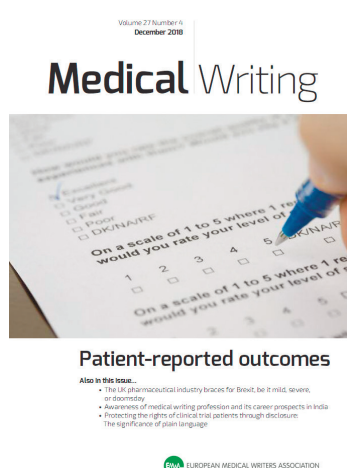


*Publications* – международный рецензируемый журнал открытого доступа. Журнал является дискуссионной площадкой для ученых и специалистов издательского дела, библиотекарей и других специалистов, которые могут поделиться своими оригинальными экспериментальными и теоретическими исследованиями, связанными со всеми аспектами научной публикации. В журнале публикуются материалы по различным тематикам: теория и практика научной коммуникации; оцифровка и инновации в научных издательских технологиях; метаданные, инфраструктура и ссылки на научные достижения; политики публикации; финансовые модели для научной публикации; авторское право, лицензирование и правовые вопросы в издательском деле; целостность исследования и этика публикаций; проблемы перехода к открытому доступу и открытой науке; языковые проблемы в публикациях; традиционные и альтернативные модели рецензирования; традиционные и альтернативные средства оценки исследований и их воздействия, в том числе библиометрия и наукометрия; место научных библиотек, научных обществ, спонсоров в научной коммуникации и т. д.

online ISSN	2304-6775
Учредитель (создатель)	Multidisciplinary Digital Publishing Institute (MDPI)
Страна	Швейцария
Издатель	Multidisciplinary Digital Publishing Institute (MDPI)
Издается	с 2013 г.
Периодичность	4 выпуска в год
Форма представления	Электронный
Размещение	Платформа MDPI
Официальный сайт	<a href="https://www.mdpi.com/journal/publications">https://www.mdpi.com/journal/publications</a>
Архив на сайте	с 2013 г.
Доступ	Открытый доступ, лицензия CC BY

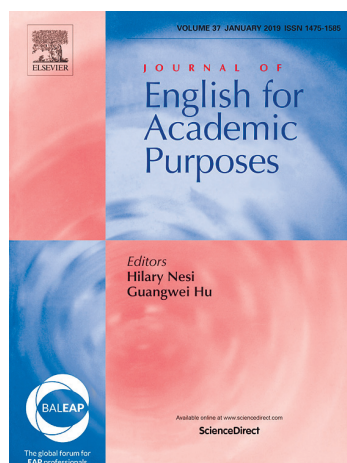
<sup>1</sup> <http://www.scieditor.ru/jour/article/view/24/14>

<b>Агрегаторы контента и архивация</b>	DOAJ, EconPapers (RePEc), Genamics JournalSeek, IDEAS (RePEc), dblp Computer Science Bibliography (Universität Trier), Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers (NSD), CLOCKSS (Digital Archive), e-Helvetica (Swiss National Library Digital Archive) Academic OneFile (Gale/Cengage Learning), J-Gate (Informatics India), ProQuest Central, Science In Context (Gale/Cengage Learning), WorldCat (OCLC)
<b>Индексация</b>	Scopus, WoS (ESCI)
<b>Импакт-фактор</b>	–
<b>Метрики Scopus</b>	–



**Medical Writing** – международный рецензируемый журнал, целью которого является обучение и информирование авторов – медиков Европы и других стран. Каждый выпуск посвящен определенной теме и содержит исследования и статьи-мнения по темам, относящимся к медицинскому письму и смежным профессиям, а также информацию о руководящих принципах этики медицинского письма и передовой практики.

<b>print ISSN</b>	2047-4806
<b>online ISSN</b>	2047-4814
<b>Учредитель (создатель)</b>	European Medical Writers Association (EMWA)
<b>Страна</b>	Англия
<b>Издатель</b>	Maney Publishing
<b>Издается</b>	с 2012 г.
<b>Периодичность</b>	4 выпуска в год
<b>Форма представления</b>	Печатный, электронный
<b>Размещение</b>	Платформа EMWA
<b>Официальный сайт</b>	<a href="https://journal.emwa.org">https://journal.emwa.org</a>
<b>Архив на сайте</b>	с 2012 г.
<b>Предыдущее название</b>	The Write Stuff (1993–2012)
<b>Доступ</b>	Открытый доступ (раздел Feature Articles – PDF-файлы статей можно свободно передавать, публиковать или распространять; разрешение не требуется). Доступ только для членов European Medical Writers Association (раздел Regular Sections – PDF-файлы не могут быть переданы, размещены или распространены)
<b>Агрегаторы контента и архивация</b>	ResearchGate, EBSCO, U.S. National Library of Medicine
<b>Индексация</b>	Scopus, Google Scholar
<b>Импакт-фактор</b>	–
<b>Метрики Scopus</b>	–



**Journal of English for Academic Purposes** – международный рецензируемый журнал открытого доступа. В журнале обсуждается широкий спектр лингвистических, прикладных и образовательных тем с точки зрения английского языка в академических целях. К основным темам относятся: язык в классе, методика преподавания, педагогическое образование, оценка языка, анализ потребностей; разработка и оценка материалов, анализ дискурса, письменные и устные исследования на всех академических уровнях, социополитика английского языка в академическом использовании и языковое планирование.

<b>print ISSN</b>	1475-1585
<b>online ISSN</b>	1878-1497
<b>Учредитель (создатель)</b>	British Association of Lecturers in English for Academic Purposes (BALEAP)

Страна	Великобритания
Издатель	Elsevier
Издается	с 2002 г.
Периодичность	6 выпусков в год (до 2017 г. 4 выпуска в год)
Форма представления	Печатный, электронный
Размещение	Платформа ScienceDirect
Официальный сайт	<a href="http://www.sciencedirect.com/science/journal/14751585">http://www.sciencedirect.com/science/journal/14751585</a>
Архив на сайте	с 2002 г.
Доступ	По выбору автора: по подписке или открытый доступ (лицензия CC BY или CC BY-NC-ND)
Агрегаторы контента и архивация	MLA International Bibliography, LLBA, Contents Pages in Education, Education Technology Abstracts, Technical Education & Training Abstracts, ERIC, Australian Educational Index, ERA (Educational Research Abstracts Online), Research into Higher Education Abstracts, Linguistics Abstracts Online, Communication Abstracts, Current Contents/Social & Behavioral Sciences, Current Contents/Arts & Humanities, ResearchGate
Индексация	Scopus, Web of Science (Social Sciences Citation Index, Arts and Humanities Citation Index)
Импакт-фактор	Impact Factor: 1.420 5-Year Impact Factor: 2.093
Метрики Scopus	Q1 CiteScore – 1.66 Source Normalized Impact per Paper (SNIP) – 1.894 SCImago Journal Rank (SJR) – 1.382

## Рецензирование. Опыт и навыки

**Gaston T., Smart P. What influences the regional diversity of reviewers: A study of medical and agricultural/biological sciences journals. *Learned Publishing*. 2018;31(3):189–197. DOI: 10.1002/leap.1155.**

*Что влияет на региональное разнообразие рецензентов: исследование медицинских и сельскохозяйственных / биологических журналов*

Имеются данные о географическом дисбалансе рецензентов, что вызывает обеспокоенность по поводу способности при рецензировании обеспечивать отбор высококачественных и своевременных рукописей. В рамках этого исследования оценивались статьи, представленные в течение 2016 г. в 149 принадлежащих издательству *Wiley* журналах по двум дисциплинам: медицина (112 журналов); сельскохозяйственные и биологические науки (37). Мы сравнили географическое местонахождение рецензента с местонахождением автора и главного редактора, размером и рангом журнала, а также с трудностями получения журналом рецензий. Мы обнаружили, что рецензенты были в основном из США, но между страной и регионом рецензента, главного редактора и соответствующего автора была корреляция. Рецензенты с большей вероятностью принимали приглашения рецензиро-

вать статьи, когда соответствующий автор был из их региона, и с большей вероятностью давали позитивную оценку таким статьям. Мы не обнаружили различий между журналами разных дисциплин, разного ранга, размера или разной сложности получения рецензий.

**Liang Y. Should authors suggest reviewers? A comparative study of the performance of author-suggested and editor-selected reviewers at a biological journal. *Learned Publishing*. 2018;31(3):216–221. DOI: 10.1002/leap.1166.**

*Могут ли авторы предлагать рецензентов? Сравнительное исследование работы рецензентов, предложенных авторами и отобранных редактором, в биологическом журнале*

Чтобы оценить работу рецензентов, предложенных авторами (Ra), автор данного исследования сравнил их с рецензентами, отобранными редактором (Re), с использованием данных за 1 год, полученных из журнала *Journal of Systematics and Evolution*. Результаты показали, что (1) Ra реагировали на приглашение к рецензированию более позитивно, чем Re, то есть чаще принимали его, с большей вероятностью предлагали альтернативных рецензентов и с меньшей вероятностью игнорировали приглашение на рецензирование; (2) не было выявлено статистически значимой разницы в со-

блюдении сроков между Ra и Re; (3) редакторы оценивали рецензии от Re выше, чем от Ra, но количество слов в этих обзорах статистически не различалось; (4) Ra делали более благоприятные рекомендации о публикации, чем Re; (5) Ra чаще находились в стране авторов, чем Re, это коррелировало с влиянием местоположения на ответ рецензента и рекомендации к публикации. Эти результаты предполагают, что в интересах авторов самим предлагать рецензентов. Тем не менее, с точки зрения редакционной политики или процедуры публикации, результаты этого исследования показывают, что журналы / редакторы должны запрашивать по крайней мере одну рецензию из других источников, помимо предложенных авторами; при выборе рецензентов, назначенных авторами, приоритет должен отдаваться тем, кто имеет отличное от авторов местонахождение.

### Открытость науки и открытый доступ

Revez J. *Opening the Heart of Science: A Review of the Changing Roles of Research Libraries. Publications. 2018;6(1):9. DOI: 10.3390/publications6010009.*

*Открывая сердца науки: обзор меняющейся роли научных библиотек*

В эпоху избытка информации и массивного потока данных является ли принцип открытой науки императивом для научной библиотеки? Не меняет ли открытость науки сущность библиотеки, превращая ее в нечто иное? Цель данной обзорной статьи – осветить сложные моменты во взаимосвязи между научными исследованиями и библиотеками. Автором был проведен обширный анализ литературных источников, сфокусированный на пересечении трех точек зрения: (1) будущее научных библиотек, (2) появление новых ролей в научной коммуникации и (3) растущая открытость науки. Библиотеки по-прежнему находятся в центре науки, но некоторые заинтересованные стороны сталкиваются с проблемой сложности современного научного производства и коммуникации. Службы поддержки исследований, управления данными исследований или управления исследовательской информацией становятся все более важными для поддержания открытой науки. Библиотеки видят в этом свою значимую роль, стремясь к тесному сотрудничеству с информационными службами и с нетерпением ожидая установления новых партнерских отношений.

Walters D., Daley C. *Enhancing Institutional Publication Data Using Emergent Open Science Services. Publications. 2018;6(2):23. DOI: 10.3390/publications6020023.*

*Улучшение качества данных о публикациях научных организаций с помощью открытых научных сервисов*

В политике открытого доступа (ОА) Великобритании отдается предпочтение двум издательским моделям открытого доступа – «золотой» открытый доступ (Finch Report, RCUK, COAF) и «зеленый» открытый доступ. «Зеленый» реализуется через репозиторий HEFCE<sup>2</sup>. Как следствие использования двух моделей одновременно, возникает опасность путаницы и дублирования усилий ученых и вспомогательного персонала. Наряду с развитием принципов открытого доступа наблюдается рост открытых научных сервисов, нацеленных на предоставление глобальных данных об ОА. Эти сервисы часто работают независимо от локально управляемых институциональных систем, использующихся для мониторинга научной деятельности открытого доступа и соблюдения принятой политики ОА. Целью данного исследования является улучшение сбора сведений о публикациях Университета Брунеля в Лондоне при помощи программного обеспечения, разработанного для извлечения и обработки информации из глобальных открытых научных сервисов Sherpa REF, CORE и Unpaywall. Исследование опирается на две схемы классификации: 1) на иерархию «лучшее размещение», которая позволяет выявить издательские тренды и установить распространение открытого доступа; 2) на реляционную базу данных «все размещения», позволяющую проверить, появляются ли отдельные публикации в нескольких моделях распространения ОА. Данные Sherpa REF также используются для определения используемой модели ОА в политике журналов. Результаты показывают, что в полученной выборке авторам доступно в среднем 4,767 допустимых вариантов размещения публикаций в ОА. Кроме того, можно увидеть, что публикации в золотой модели ОА тиражируются в среднем в трех отдельных местах. В общей сложности 40 % работ ОА выборки доступны как по модели «золотого», так «зеленого» доступа. В данном исследовании рассматривается вопрос о том, является ли тенденция к дублированию научных работ результатом локализованных ручных рабочих процессов, сосредоточенных на соблюдении установленных

<sup>2</sup> UK Government Web Archive – [https://webarchive.nationalarchives.gov.uk/\\*/http://www.hefce.ac.uk/](https://webarchive.nationalarchives.gov.uk/*/http://www.hefce.ac.uk/)

требований Research Excellence Framework 2021<sup>3</sup>, и делается предположение о том, что рост совместимости между системами ОА и научными сервисами будет способствовать более эффективно-му переходу к открытости научного знания.

**Hamilton S., Jordan D. CORE Reference – a tool for modern clinical study reports in an era of increasing transparency and disclosure. *Medical Writing*. 2018;27(2):64-67.**

*CORE Reference – инструмент для современных отчетов о клинических исследованиях в эпоху прозрачности и информационной открытости*

CORE Reference ([www.core-reference.org](http://www.core-reference.org)) облегчает создание содержательного отчета о клинических исследованиях (CSR – clinical study report), максимально оптимизированного для «публичного раскрытия информации». Сервис имеет потенциал для повышения качества финальных отчетов и достижения согласованного взаимодействия между спонсорами. В подструктуре нормативного руководящего документа содержатся требования к содержанию, установленные в соответствии с рекомендациями ЕЗ Международного совета по гармонизации (International Council for Harmonisation (ICH) ЕЗ), которые должны быть включены в CSR. Они интегрированы в CORE Reference. Таким образом, CORE Reference является единственным доступным сервисом, обеспечивающим соответствие отчетов о клиническом исследовании требованиям ICH ЕЗ в контексте публичного раскрытия информации. Спустя два года после запуска CORE Reference, в мае 2016 г., разработчики анализируют научную выгоду от использования этого важного инструмента и помещают его в контекст современной глобальной эры повышения прозрачности и раскрытия данных, когда политика и руководящие принципы составления отчетов о клинических исследованиях выходят за европейские границы и способствуют обмену информацией на глобальной публичной арене.

### Авторские стратегии и навыки подготовки публикаций

**Donovan S. K. Reflective Practice: Eight Stages of Publishing a Scientific Research Paper. *Publications*. 2018;6(1):8. DOI: 10.3390/publications6010008.**

*Практика осмысления: восемь этапов публикации научной статьи*

<sup>3</sup> Research Excellence Framework 2021 – система оценки качества исследований в высших учебных заведениях Великобритании (<https://www.ref.ac.uk/>).

Данная статья предлагает методологию классификации научных текстов для ученых, стремящихся внести свой вклад в рецензируемую научную литературу. Методология позволит точно определить этап, на котором находится рукопись в процессе публикации. В процессе публикации выделяется 8 стадий разного уровня важности: продумывание; подготовка рукописи к подаче в журнал; подача рукописи; рассмотрение редакцией; пересмотр, исправление и повторное представление рукописи; принятие к публикации; подготовка к печати; выход публикации. Многие авторы называют стадию продумывания стадией подготовки, при этом затрудняясь ответить на вопрос, что именно было подготовлено. Вместо «готовящиеся к подаче» правильнее было бы называть такие документы неопубликованными данными. Успешные авторы внимательно относятся к переходу от стадии подачи статьи в журнал к стадии экспертной оценки. Они должны быть достаточно организованы, чтобы контролировать процесс публикации и понимать, когда он движется слишком медленно. Предложенная в статье методология является достаточно гибкой: если она не работает для конкретных авторов, ее простая структура может быть адаптирована к индивидуальной ситуации. Говоря кратко, ученые должны проявлять осторожность и не испытывать неоправданного оптимизма в отношении прогресса какой-либо статьи.

**Dorsch I., Askeridis J. M., Stock W. G. Truebounded, Overbounded, or Underbounded? Scientists' Personal Publication Lists versus Lists Generated through Bibliographic Information Services. *Publications*. 2018;6(1):7. DOI: 10.3390/publications6010007.**

*Реальность, преувеличение, преуменьшение? Списки публикаций, составленные учеными, в сравнении со списками, сгенерированными с помощью библиографических информационных сервисов*

Полный список научных публикаций ученого должен соответствовать двум критериям: все указанные в нем тексты (1) считаются формально опубликованными (как, например, статья в научном журнале или резюме доклада в сборнике материалов конференции); (2) имеют научное, образовательное или академическое содержание. Тексты, не соответствующие этим критериям (например, художественные произведения), делают список научных публикаций неоправданно длинным, тогда как исключение текстов, соответствующих этим критериям, – неполным. Какими

являются списки публикаций, составленные самими учеными и сгенерированные специальным сервером: реалистичными, преувеличенными, неполными? В рамках исследования были выбраны публикации девяти членов Комитета Международного общества наукометрии и информатики (International Society of Scientometrics and Informetrics (ISSI) Committee), вышедшие в период между 2007 и 2016 г., для создания полных личных списков публикаций в соответствии с приведенными выше двумя критериями. Мы соотносим «относительную видимость автора» с понятиями полного, преувеличенного и неполного списков публикаций. Критерии оценки относительной видимости авторов были определены для информационных сервисов Web of Science (WoS), Scopus и Google Scholar и сопоставлены с относительной видимостью личных списков публикаций авторов. Все списки публикаций, сгенерированные автоматически, являются неполными. Относительная видимость автора наиболее высока в Google Scholar, за ним следуют Scopus и WoS.

**D'Souza B., Kulkarni S., Cerejo C. Authors' perspectives on academic publishing: initial observations from a large-scale global survey. *Science Editing*. 2018;5(1):39-43. DOI: 10.6087/kcse.116.**

*Процесс научной публикации глазами авторов: первые наблюдения из широкомасштабного международного исследования*

Авторы занимают центральное положение в научно-издательской сфере, но их голоса недостаточно представлены в дискуссиях об улучшении научной издательской системы. Чтобы увидеть взгляд авторов на различные аспекты процесса научной публикации и стоящие перед ними проблемы, мы разработали крупномасштабный опрос под названием «Процесс научной публикации глазами авторов» и сделали его доступным в декабре 2016 г. В ходе опроса были получены 8795 ответов. Эта статья основана на промежуточных результатах, полученных на основе анализа 5293 ответов на опрос, и представляет некоторые интересные и наводящие на размышления тенденции, которые наблюдались в ответах авторов, такие как отношение к плагиату, определение решающих факторов при выборе журнала, а также их мысли о том, что нужно изменить в научно-издательской системе, чтобы она была более удобной для авторов. Некоторые из наиболее важных результатов опроса были следующими: (1) большинство авторов сочли подготовку рукописи самой сложной задачей в процессе публикации; (2) было отмечено, что

наиболее важным фактором при выборе журнала является его импакт-фактор; (3) большинство авторов сочли принципы редакционной политики журналов неполными; (4) существуют серьезные пробелы в общении авторов с журналами; (5) хотя осведомленность авторов о публикационной этике является высокой, знание стандартов надлежащей практики публикации оказалось недостаточным. Помимо этого, более половины участников указали, что среди вопросов, требующих улучшения в издательской системе, они хотели бы видеть изменения в отношении времени, которое требуется для публикации статьи, в процессе рецензирования, а также в объективности и справедливости по отношению к авторам во время процесса публикации. Эти результаты указывают на необходимость сделать процесс публикации в журнале более ориентированным на авторов и сделать его более доступным для них.

**Bhardwaj, P., & Yadav, R. K. (2018). Harmonising format and style requirements for scientific and medical publications: Time to address a long-pending dream. *Medical Writing*, 2018;27(2):71–75.**

*Согласование требований к формату и стилю медицинских научных публикаций: настало время осуществить давнюю мечту*

Медицинские научные публикации играют ключевую роль в распространении данных среди медицинских работников, ученых и исследователей. Тем не менее процесс публикации затрудняется отсутствием согласованности структуры, формата и стиля статей, принятых в разных журналах. Авторы сталкиваются с проблемой отсутствия единого стандарта, что мешает им сосредоточиться на науке и медицине. В статье обсуждаются такие характеристики, как структура, формат и стиль статьи, а также допустимое количество слов, оформление ссылок и цитат. Мы также предлагаем основу для возможного решения данной проблемы. Мы призываем ключевые заинтересованные стороны вступить в диалог и согласовать формальные и технические требования к научным и медицинским статьям путем достижения консенсуса среди сотрудников фармацевтической промышленности, ученых, издателей и членов профессиональных организаций, обладающих опытом написания медицинских статей и опытом подготовки публикаций. Это потребует значительных усилий от всех заинтересованных сторон, но конечный результат в виде согласованных требований представляет собой тот идеал, к которому стоит стремиться.

**Skinningsrud K. Editing for writers who have English as an additional language. *Medical writing*. 2018;27(3):14–17.**

*О редактировании для авторов, владеющих английским языком как иностранным*

От редакторов англоязычных текстов обычно ожидают быстрой правки рукописей, тогда как сами тексты часто нуждаются в более радикальной переработке, чем думают авторы. Как редакторы, мы должны найти подход к работе, который сможет сделать статью более легкой для чтения. Далее необходимо выявить и прокомментировать нелогичные и неоднозначные фрагменты в тексте, проверить грамматические ошибки, связанные с особенностями родного языка автора, а также отметить все, что не соответствует ясному, краткому, последовательному, правильно оформленному изложению материалов исследования. Эффективный способ общения с авторами – обосновать предлагаемые изменения и обозначить проблемы.

**Luzón M.-J. Constructing academic identities online: Identity performance in research group blogs written by multilingual scholars. *Journal of English for Academic Purposes*. 2018;33:24–39. DOI: 10.1016/j.jeap.2018.01.004.**

*Построение академической идентичности онлайн: проявление идентичности в блогах исследовательских групп, написанных разноязычными учеными*

Блоги, предоставляющие исследовательским группам открытое пространство для представления своих исследований и научной деятельности, становятся более заметными в локальных и международных дисциплинарных сообществах и становятся инструментом саморекламы. Исследовательские группы используют медийные возможности для построения вокруг исследовательской группы нарратива, представленного в различных формах, и таким образом выстраивают свою онлайн-идентичность. Целью данного исследования является анализ построения идентичности в англоязычных блогах исследовательских групп, аффилированных с испанскими научными учреждениями. В этом исследовании рассматриваются следующие вопросы: (i) каковы аспекты идентичности группы, созданной разноязычными учеными в блоге исследовательской группы; (ii) какие текстовые и мультимодальные практики используются исследователями для построения идентичности группы. Чтобы ответить на эти вопросы, был проведен контент-анализ (с акцентом на письменный язык, визуальные эффекты, гиперссылки) постов из 12 блогов ис-

следовательской группы. Исследование дает представление о том, как научные группы совмещают различные семиотические режимы в своих блогах, чтобы выстроить многогранную идентичность, и показывает, что ведение блога может быть мощным инструментом для повышения эффективности и видимости исследовательских групп.

**Harbord J. Language policy and the disengagement of the international academic elite. *Science Editing*. 2018;5(1):32–38. DOI: 10.6087/kcse.115.**

*Языковая политика и разъединение международной академической элиты*

В данной статье исследуются такие феномены, как академический мультилингвизм (привычка писать научные тексты более чем на одном языке) и монолингвизм L2 (привычка писать научные тексты только на иностранном для автора языке), и их влияние на образовательную политику. Основываясь на интервью и опросах, проведенных среди 33 ученых из разных стран и 15 моноязычных студентов L2, аффилированных с одним и тем же университетом в Центральной Европе в период между 2010 и 2014 г., я демонстрирую, как стимулы для публикации на английском языке, связанные с образовательной политикой, часто отталкивают амбициозных молодых исследователей, чей родной язык не английский, от участия в академических и общественных дебатах в их родном языковом сообществе. Вследствие этого они могут отделиться от национального научного сообщества, что может привести к негативным последствиям для взаимодействия между глобальным и локальным научными сообществами. Чтобы преодолеть трудности, с которыми молодые ученые сталкиваются при написании статей на своих родных языках, следует учить их академическому письму как на родном языке, так и на английском языке. Кроме того, образовательная политика университетов и стран должна поощрять ученых за то, что они пишут не только для международного, но и для локального научного сообщества.

**Tychinin D. English for Russian scientific purposes: tips to improve word use. *European Science Editing*. 2018;44(3):59–61.**

*Английский для российских ученых: как улучшить подбор слов*

Распространению российской науки по всему миру мешает слабое владение российских ученых письменным английским языком. Первый шаг к улучшению состоит в устранении из рукопи-

си неверно подобранных слов. В статье рассматривается неоправданное использование таких слов, как active(ly), create, due to, etc, preparation и study, а также неверное употребление слов allow, approbate, register и scientific work(s). Раздел «Дискуссия» содержит краткое обращение к русскоязычному автору.

### Редакционная политика и публикационная этика

**McCuen R. H. Advancing Scientific Knowledge: Ethical Issues in the Journal Publication Process. *Publications*. 2018;6(1):1. DOI: 10.3390/publications6010001.**

*Продвижение научного знания: этические проблемы в процессе издания журнала*

Цель данной статьи – рассмотреть процесс издания журнала с ценностной и этической точек зрения. Основными целями являются: (1) определить фундаментальные ценности, относящиеся к изданию научного журнала; (2) определить заинтересованные стороны, вовлеченные в процесс издания профессиональных журналов, их права и обязанности; (3) рассмотреть этапы публикационного процесса, на которых возникают этические дилеммы, а также потенциальное влияние этих дилемм на развитие научного знания; и (4) обобщить действия, которые могут свести к минимуму неэтичные практики на всех этапах процесса публикации. В статье принимаются во внимание такие ценности, как честность, эффективность, ответственность и справедливость. Авторами рассматриваются вопросы, касающиеся самоцитирования, плагиата, повторной публикации статьи, несоблюдение своевременности и споры вокруг авторства.

**Kim S. , Choi H. , Kim N. , Chung E. , Lee J. Y. Comparative analysis of manuscript management systems for scholarly publishing. *Science Editing*. 2018;5(2):124–134. DOI: 10.6087/kcse.137.**

*Сравнительный анализ систем управления редакционным процессом для научных журналов*

Для улучшения научной коммуникации с учеными во всем мире необходима система управления редакционным процессом международного уровня. Мы проанализировали системы управления («электронные редакции»), которые в настоящее время используются в Корее, и предложили пути их улучшения путем сопоставления с репрезентативными зарубежными системами.

На основе данных из документов разработчиков, мы сравнили функциональные возможности основных издательских платформ, доступных в Корее, с международными системами. На основе этого анализа мы определили основные элементы, необходимые для соответствия международным стандартам. Образцовые международные платформы обеспечивают интуитивно понятный интерфейс и эффективный канал связи для авторов, редакторов и рецензентов, позволяющий им экономить время. Две платные корейские системы функционируют почти на международном уровне; однако бесплатные платформы, разработанные в Корее, нуждаются в обновлении. В частности, необходимы более совершенные инструменты визуализации, более эффективные инструменты для взаимодействия между заинтересованными сторонами и удобные ссылки на внешний контент. Исследования «электронных редакций», необходимых для интернационализации корейских журналов, могут быть использованы в качестве основных материалов для повышения уровня корейских академических журналов в ответ на быстрые изменения в современной научной коммуникации.

**Vuong Q.-H. «How did researchers get it so wrong?» The acute problem of plagiarism in Vietnamese social sciences and humanities. *European Science Editing*. 2018;44(3):56–58.**

*«Как исследователи поняли это настолько неправильно?» Острая проблема плагиата во вьетнамских социальных и гуманитарных науках*

В этой статье представлены три случая нарушения исследовательской этики в области социальных и гуманитарных наук, в которых участвовали крупные учебные заведения Вьетнама. Нарушения объединяют два общих момента: использование софистики обвиняемыми и их сторонниками и относительная легкость, с которой нарушения были совершены безнаказанно. Стратегии, которые нарушители использовали, чтобы избежать наказания, могут быть обобщены следующим образом: (i) они положились на людей, не уделяющих достаточного внимания работе, которую необходимо сделать относительно быстро; (ii) попросили дать шанс объяснить свои действия как неправильно понятые; (iii) призвали переосмыслить значение этики и (iv) попытались опорочить информаторов и показать, что борьба с нарушениями этики является слишком дорогой, медленной и, в конце концов, бесполезной. Мы выдвигаем предложения по повышению прозрачности: ин-



вестиции в обучение кодексам поведения во Вьетнаме; инвестиции в этику и целостность исследований; использование открытых онлайн-ресурсов и платформ; и обучение вьетнамских исследователей международным стандартам.

**Shehata A. M. K., Elgllab M. F. M. Where Arab social science and humanities scholars choose to publish: Falling in the predatory journals trap. *Learned Publishing*. 2018;31(3):222–229. DOI: 10.1002/leap.1167.**

*Где предпочитают публиковаться арабские ученые в области социальных и гуманитарных наук: попадание в ловушку хищнических журналов*

Цель этой статьи – сообщить о результатах исследования издательских предпочтений группы арабских ученых в области социальных и гуманитарных дисциплин. В статье также определяется число арабских ученых, публикующихся в хищнических журналах, и причины, побуждающие их выбирать эти журналы. В статье использовался комбинированный метод. Были рассмотрены восемнадцать журналов, отнесенных к категории хищнических, чтобы узнать число опубликовавшихся в них арабских ученых. Далее был проведен опрос египетских и саудовских ученых, оказавшихся основными арабскими авторами в этих журналах. За анкетой последовали полуструктурированные интервью, чтобы глубже понять причины публикации. Данные показали, что многие арабские ученые выбирают хищнические журналы, чтобы легче и быстрее опубликоваться. Результаты также указывают на необходимость повышения осведомленности о вреде, который хищные журналы могут нанести ученым, и о том, как они могут избежать публикаций в таких журналах. Это исследование было проведено при участии ученых из области социальных и гуманитарных наук в Египте и Саудовской Аравии. Причины выбора журналов для публикации могут отличаться в других научных дисциплинах и других арабских странах.

**Shaw D. M., Penders B. Gatekeepers of Reward: a Pilot Study on the Ethics of Editing and Competing Evaluations of Value. *Journal of Academic Ethics*. 2018;16(3):211–223. DOI: 10.1007/s10805-018-9305-6.**

*Привратники вознаграждений: пилотное исследование по вопросам этики редактирования и конкурирующих оценок ценности*

Инфраструктура вознаграждений в науке концентрируется на публикациях, в которых редак-

торы журналов играют ключевую роль. Распределение вознаграждений зависит от редакторов, опирающихся на множественные системы ценностей для оценки рукописей. В этой статье рассматриваются многочисленные формы предвзятости и другие факторы, которые влияют на редакционные решения. Гибридные и часто противоречивые системы ценностей способствуют созданию инфраструктуры, в которой редакторы управляют вознаграждениями посредством редакционных рецензий, заказных рецензий и комментариев, а также взвешивания экспертных оценок. В совокупности эти системы и процессы подталкивают редактора к роли, напоминающей цензора. Редакторы и авторы воспринимают это явление как непреднамеренный побочный эффект инфраструктуры вознаграждений в науке. Чтобы работать в направлении более конструктивных отношений между редактором и автором, мы предлагаем вести переговоры, обмениваться мнениями между редактором и автором, в которых ценность статьи определяется (или создается) коллективно в процессе подготовки публикации. Эта статья вносит свой вклад в дискуссию о редакционных практиках, по-новому обозначая проблематику редакционных парадигм и предлагает решения укоренившихся проблем.

### Визуализация и доступность текстов

**Nganji J. T. An assessment of the accessibility of PDF versions of selected journal articles published in a WCAG 2.0 era (2014–2018). *Learned Publishing*. 2018;31(4):391–401. DOI: 10.1002/leap.1197.**

*Оценка доступности PDF-версий отдельных журнальных статей, опубликованных в эру WCAG 2.0 (2014–2018)*

Для оценки доступности научных материалов были проанализированы двести статей в формате PDF из четырех журналов, посвященных вопросам инвалидности, индексируемых в Web of Science. Пятьдесят статей из каждого журнала, опубликованных в период между 2014 и 2018 г., были проверены с использованием ручной экспертизы Adobe Acrobat Pro XI, PDF Accessibility Checker 3 и средства чтения с экрана NVDA. Результаты показывают, что только 15,5 документов были помечены тэгами, только 10,5 % имели альтернативный текст для изображений, 74,5 % имели закладки для облегчения навигации, а 87 % имели заголовки в соответствующих полях. Однако альтернативные тексты изображений не имели

смысла, поля заголовков не отображались, когда документ был открыт. Тем не менее все документы имеют разрешения доступа; следовательно, их можно читать с использованием функции чтения вслух Adobe Acrobat Pro XI Read Out Loud и программы чтения с экрана NVDA. Все статьи имели альтернативную HTML-версию своего полного текста в том же месте на своем веб-сайте, что и PDF-версии. Несоответствие, с которым создавался каждый PDF-файл, наводит на мысль о необходимости трансформации рабочего процесса для улучшения доступности статей.

### Научные коммуникации, индексы цитирования и оценка результатов научной деятельности

**Kun Á. Publish and Who Should Perish: You or Science? *Publications*. 2018;6(2):18. DOI: 10.3390/publications6020018<sup>4</sup>.**

*Публикуйтесь: кому суждено погибнуть – автору или науке?*

Растущее число ненадежных, манипулятивных и откровенно поддельных результатов исследований в научной литературе указывает на наличие серьезных проблем в современной науке. В данной статье автор утверждает, что описанная ситуация является прямым следствием финансовой и оценочной системы, используемых в научных структурах. Эту ситуацию можно исправить, изменив критерии приема на работу, продвижения по службе и финансирования. Ученые получают зарплаты ниже среднего показателя для их уровня образования, если только они не находятся на вершине академической иерархии или не получают гранты, позволяющие увеличить доход. Позиции и гранты в основном присуждаются на основании библиометрических показателей. Неизбежно между учеными начинается жесткая конкуренция в погоне за повышением числа статей, импакт-фактора и индекса цитирования. Исследователям, которым удастся повысить свою ценность на начальном этапе, получение более высоких наград в дальнейшем будет даваться легче (эффект Мэттью). Ученые могут столкнуться с искушением повысить свои библиометрические показатели путем неэтичных и недобросовестных практик. Если библиометрические показатели не будут учитываться при оценке достижений ученого, подобные практики постепенно исчез-

<sup>4</sup> Перевод на русский язык данной статьи готовится к изданию в журнале «Научный редактор и издатель», 2019, т. 4, № 1 (примеч. ред.)

нут как невыгодные для их участников. В статье приводятся данные из Венгрии в поддержку данной гипотезы.

**Li Y., Hu G. Collaborating with Management Academics in a New Economy: Benefits and Challenges. *Publications*. 2018;6(1):5. DOI: 10.3390/publications6010005.**

*Сотрудничество с академическими менеджерами в новой экономике: преимущества и проблемы*

В эпоху ускоряющейся глобализации международное научное сотрудничество стало распространенным явлением в социальных науках. В этой статье представлено исследование того, что китайские академические менеджеры и их зарубежные коллеги воспринимали как преимущества и проблемы, возникающие в процессе взаимного научного сотрудничества. Данные были получены с помощью двух параллельных опросников, отправленных 114 китайским и 30 западным академическим менеджерам. Результаты опроса выявили ряд качеств, которые воспринимаются коллегами как преимущества и связаны главным образом с дополняющими друг друга сильными сторонами китайских и западных ученых. Анализ полученных данных также выявил ряд проблем, возникающих в результате культурных, эпистемологических, идеологических, языковых, институциональных и коммуникационных различий. Исследование позволило сделать ценные наблюдения, которые стоит использовать при разработке политики и координации международного сотрудничества в области исследований.

**Kochetkov D. M. A Correlation Analysis of Normalized Indicators of Citation. *Publications*. 2018;6(3):39. DOI: 10.3390/publications6030039.**

*Корреляционный анализ нормализованных показателей цитирования*

Все больше и больше стран присоединяются к международной гонке рейтингов университетов. С одной стороны, глобальные рейтинги являются удобным инструментом количественного анализа. С другой стороны, расчет их показателей занимает много времени и они часто противоречат друг другу. Автор данной статьи использовал широко доступные индикаторы для быстрого анализа публикационной стратегии университета и выбрал нормализованные показатели цитирования, доступные в аналитическом инструменте SciVal, а именно SNIP (Source Normalized Impact per Paper – нормированный

по источникам уровень цитируемости статьи) и FWCI (Field-Weighted Citation Impact – взвешенное по области знания цитирование). Автор продемонстрировал возможность применения корреляционного анализа к наукометрическим показателям статьи и журнала на примере социальных и гуманитарных областей в Российском университете дружбы народов (РУДН). Точечная диаграмма статей конкретного университета (или страны) использовалась для формирования двухфакторной матрицы (SNIP и FWCI), которая была далее разделена на четыре квадранта. Такой анализ иллюстрирует настоящее положение дел в этой дисциплине. Анализ публикаций ученых РУДН выявил проблемы и перспективы для развития социальных и гуманитарных наук. Серьезная проблема заключается в том, что результаты качественных исследований часто публикуются в журналах с низким импакт-фактором, что сужает потенциальную аудиторию статьи и, соответственно, количество цитирований. Особое внимание было уделено применению полученных результатов на практике.

**Somoza-Fernández M., Rodríguez-Gairín J.-M., Urbano C. Journal coverage of the Emerging Sources Citation Index. *Learned Publishing*. 2018;31(3):199–204. DOI: 10.1002/leap.1160.**

*Охват журналов в Emerging Sources Citation Index*

Индекс Emerging Sources Citation Index – ESCI был создан недавно, в 2015 г., однако было проведено лишь несколько оценок охвата его журналов. В настоящем исследовании делается попытка восполнить этот пробел путем сравнения охвата журналов индекса с другими международными реферативными базами данных (abstracting and indexing (A&I) databases). Благодаря использованию такой меры можно сравнить этот индекс с другими индексами цитирования для критериев оценки. Мы проанализировали 6296 журналов, проиндексированных в ESCI, 8889 журналов Science Citation Index Expanded (SCIE),

3258 журналов Social Science Citation Index (SSCI), 1784 журналов Arts and Humanities Citation Index (AHCI) и 22 749 журналов Scopus, индексируемых в июле 2017 г., чтобы определить их включение в 105 баз данных. Мы обнаружили, что 19,3 % журналов ESCI не охвачены никакими другими базами данных, что является высоким показателем по сравнению только с 0,5 % для SCIE, 0,3 % для SSCI, 0,3 % для AHCI и 5,5 % журналов Scopus. настолько низкий охват говорит о том, что критерии отбора для журналов ESCI не согласуются с общей тенденцией в других классических индексах цитирования.

**Xia J., Smith M. P. Alternative journal impact factors in open access publishing. *Learned Publishing*. 2018;31(4):403–411. DOI: 10.1002/leap.1200.**

*Альтернативные импакт-факторы журналов в изданиях открытого доступа*

Очень мало исследований проводится с целью изучения новых журнальных импакт-факторов, которые появились для ранжирования журналов открытого доступа как альтернатива сервисам Journal Citation Reports и SCImago Journal & Country Rank. Некоторые существующие исследования охарактеризовали эти показатели как вводящие в заблуждение (misleading metrics). В данном исследовании были изучены критерии данных «импакт-факторов», чтобы увидеть, являются ли они поддельными метриками или представляют собой попытку разработки новых стандартов для более продвинутой оценки журнала. Мы проанализировали большое количество доступных альтернативных «импакт-факторов» и обнаружили, что их методологии либо не воспроизводимы, либо основаны на ненадежных или непрозрачных критериях. Мы надеемся, что это исследование поможет лучше осветить сферу публикаций открытого доступа и выявить как непрофессиональное поведение, так и потенциальные улучшения в библиометрических алгоритмах.

Материал подготовила Т. А. Лоскутова  
Перевод А. О. Котловой